

Satzung in Arabisch

جمعية فرانكفورت دبي

- جمعية تهتم بتدعيم وتشجيع علاقات الشراكة بين مدينتي فرانكفورت ودبي -

مبادئ عامة:

في مطلع سنة 2005 أقدمت مدينة دبي بالإمارات العربية المتحدة على ربط الاتصال مع مدينة فرانكفورت - على- نهر- الماين تحت إشراف المدير العام للبلدية كبادرة طيبة تهدف إلى توطيد علاقات التعاون المشتركة بين المدينتين. وعلى هامش اللقاءات التي تلت هذه الخطوة تم إنشاء الإطار الرسمي للصدقة بين المدينتين تشمل العديد من المجالات (الاقتصاد، التجارة، التكنولوجيا المستقبلية، السياحة، الطب، تخطيط المدن، التكوين، الرياضة والثقافة) وقد تم ذلك في 14.06.2005. تدخل هذه المبادرة في إطار علاقات الصداقة التي عملت المدينة على ربطها مع مدن متعددة ، انطلاقا من علاقة الشراكة التي أسستها مع مدينة ليون الفرنسية سنة 1960، والتي أصبحت بعدها تقليدا تفتخر المدينة بترسيخه من خلال مد جسور التواصل مع 13 مدينة في مختلف مناطق المعمور (بيرمينكهام، ميلانو، القاهرة، ، غوانغهو / كانطون، طورنطو، بودابست، براغ، لايبسغ، غرانادا، كراكاو، دوي - لا- بار). وقد انتهزت ساكنة مدينة فرانكفورت المناسبة فعملت على تزكية هذه اللقاءات بوضع الحجر الأساس لجمعية فرانكفورت - دبي، وهي جمعية خاصة تعمل في إطار الصالح العام وتهتم بتشجيع وتنشيط علاقات الشراكة بين المدينتين. بالإضافة إلى تشجيع التعارف بين المدينتين عن طريق تنظيم لقاءات وزيارات تكتسي طابعا ثقافيا، رياضيا، علميا أو في مجال التكوين، فإن الجمعية تتوخى من خلال نشاطاتها وضع الإطار لرؤية أشمل تهدف إلى تدعيم الصداقة وإدكاء روح التعايش السلمي بين الشعوب، بالإضافة إلى فتح أفق التعاون بينها والعمل على تعميم مبادئ ونشاطات الجمعية.

موجز من النظام الأساسي:

المادة 2: الهدف

1- تهدف الجمعية إلى تدعيم علاقات الصداقة بين الألمان والعرب عامة وسكان مدينة دبي وفرانكفورت على وجه الخصوص وذلك من خلال شحذ كل الطاقات سواء منها الفكرية أو المادية لتحقيق المبتغى.

تقتصر الجمعية على اتباع أهداف نبيلة تخدم الصالح العام، مستندة في ذلك على فصل "التخفيض الضريبي" والذي يدخل في إطار النظام الضريبي.

لا تتطلع الجمعية لتحقيق أهداف اقتصادية بالدرجة الأولى، بل إنها تعمل وفقاً للنهج النبيل الذي وضعته لنفسها.

ونذكر من بين الأهداف التي تسعى الجمعية جادة لتحقيقها مايلي:
أ- تنظيم حفلات ثقافية تهدف إلى توطيد أواصر الصداقة بين الألمان والعرب عموماً وسكان مدينتي فرانكفورت ودبي خصوصاً.

ب- العمل على تكثيف اللقاءات بين العرب والألمان من خلال تقديم الدعم المالي لتوجيه الدعوات لتبادل الزيارات وإعطاء المنح.

ت- تشجيع البحث العلمي في مجال العلاقات الثقافية والتاريخية بين الألمان والعرب (مع التأكيد على دور كل طرف في دعم نشاطات الجمعية).

ث- العمل على تشجيع المجال الرياضي وخاصة فيما يتعلق بفئة الشباب.

2- لايسمح استغلال أموال الجمعية إلا في إطار الأهداف المسطرة في النظام الأساسي.

لايحق لأعضاء الجمعية الحصول على أي إعانات مالية من أموال الجمعية.

3- لايقبل أن يستفيد أي أحد من أموال الجمعية إذا كانت أهدافه لا تتوافق مع أهداف الجمعية أو أن يحصل على أي مكافأة عالية نسبة إلى المعمول به.

لايحق لأعضاء الجمعية الاستفادة من مداخيلها، فاستغلال هذه الموارد يجب أن ينحصر في الأهداف النبيلة التي تتبعها.

المادة 3: العضوية

1- يحق لكل شخص (طبيعي أو معنوي أو تجمعات بشرية) أن يصبح عضواً في الجمعية.

2- إن الحصول على العضوية يتم عن طريق تقديم طلب خطي إلى مجلس إدارة الجمعية.

3- يتم قبول العضوية بواسطة قرار من مجلس الإدارة.

4- إن منح العضوية الشرفية هي مسألة تخص مجلس الإدارة. للأعضاء الشرفيين نفس حقوق الأعضاء العاديين إلا أنهم معفون من أداء الواجبات المادية.

5- تسقط العضوية في الحالات الآتية:

أ- عند الموت وبالنسبة للأشخاص المعنويين عند فقدان الشخصية القانونية.

ب- تقديم طلب خطي للاستقالة وذلك ثلاثة أشهر على الأكثر قبل انقضاء السنة المالية.

ت- بواسطة سحبها من العضو إذا تخلف عن دفع الواجب السنوي بعد انتهاء السنة المالية رغم توصله بإنذار في ذلك الشأن مرتين، وخصوصاً إذا ارتأى أعضاء الجمعية ذلك أو إذا كان هناك ما يهدد أهداف الجمعية.

يتم الحسم في سحب العضوية عن طريق مجلس الإدارة. وقبل ذلك تعطى للعضو المعني بالأمر فرصة الإدلاء بأقواله في الأمر. ويحق له تقديم شكوى ضد قرار فصله من الجمعية في مدة لا تتجاوز شهراً واحداً من وقت تلقيه قرار الفصل. ويتم البث في قرار الفصل خلال أقرب اجتماع للأعضاء.

عنوان المراسلة:

جمعية فرانكفورت – دبي

السيد عبد السلام الكبز

كايزاشتراس 79

60329 فرانكفورت

هاتف: 069287174 فاكس: 06995956661

info@frankfurt-dubai-gesellschaft.de

العضوية

بهذا أقدم طلبا

ا- باسمي فقط

ب- باسمي واسم زوجتي / رفيقتي.....
ت- باسم شركتي / جمعيتي.....

العضوية في

جمعية فرانكفورت – دبي

- جمعية تهتم بتدعيم وتشجيع علاقات الشراكة بين مدينتي فرانكفورت ودبي -

الإسم العائلي:

الإسم الشخصي:

إذا أرادة الزوجة / الرفيقة أن تصبح عضوة في الجمعية كذلك

الإسم العائلي للزوجة / الرفيقة:

الإسم الشخصي للزوجة / الرفيقة:

الشركة / الجمعية:

العنوان:

الرقم البريدي واسم المدينة:

الهاتف:

الفاكس:

الهاتف النقال:

العنوان الإلكتروني:

أتعهد بدفع الواجب السنوي ابتداء من الآن:

كعضو (منفرد) : أقل مبلغ 60 يورو أو :

مع زوجتي / رفيقتي 90 يورو أو:

أمنح الجمعية تفويضا لسحب الواجب السنوي من حسابي الخاص:

رقم الحساب:

اسم البنك:

الرقم البنكي:

بخصوص الواجب السنوي ستتوصلوا مني بشهادة التبرع تخولكم خصم
المبلغ كليا عند القيام بالبيان الضريبي.

التاريخ:

الإمضاء: